

本資料為永隆銀行澳門分行依澳門金融管理局的<財務訊息披露指引>的規定，公佈本分行於 2013 年 6 月 30 日的財務訊息¹。

1. 二〇一三年六月三十日之資產負債表

永隆銀行有限公司-澳門分行
根據澳門金融體系法律制度第76條之公佈

資產負債表於二零一三年六月三十日

(澳門元)

| 資產 | 資產總額 | 備用金,折舊和減值 | 資產淨額 |
|-----------------|-------------------|---------------|-------------------|
| 現金 | 5,626,460.47 | | 5,626,460.47 |
| AMCM存款 | 52,144,844.52 | | 52,144,844.52 |
| 應收賬項 | | | |
| 在本地之其他信用機構活期存款 | 12,656,018.63 | | 12,656,018.63 |
| 在外地之其他信用機構活期存款 | 14,150,659.24 | | 14,150,659.24 |
| 金,銀 | | | |
| 其他流動資產 | 4,817,663.52 | | 4,817,663.52 |
| 放款 | 4,334,083,944.24 | | 4,334,083,944.24 |
| 在本澳信用機構拆放 | 103,000,000.00 | | 103,000,000.00 |
| 在外地信用機構之通知及定期存款 | 6,047,758,934.49 | | 6,047,758,934.49 |
| 股票,債券及股權 | | | |
| 承銷資金投資 | | | |
| 債務人 | | | |
| 其他投資 | | | |
| 財務投資 | | | |
| 不動產 | | | |
| 設備 | 17,493,640.26 | 10,186,996.71 | 7,306,643.55 |
| 遞延費用 | | | |
| 開辦費用 | | | |
| 未完成不動產 | | | |
| 其他固定資產 | | | |
| 內部及調整賬 | 31,441,909.31 | | 31,441,909.31 |
| 總額 | 10,623,174,074.68 | 10,186,996.71 | 10,612,987,077.97 |

¹ 資料未經外部核數師審核

| 負債 | 小結 | 總額 |
|----------|------------------|-------------------|
| 活期存款 | 69,457,974.84 | |
| 通知存款 | | |
| 定期存款 | 2,304,708,900.68 | 2,374,166,875.52 |
| 公共機構存款 | | |
| 本地信用機構資金 | 243,613,500.00 | |
| 其他本地機構資金 | | |
| 外幣借款 | 7,774,611,500.50 | |
| 債券借款 | | |
| 承銷資金債權人 | | |
| 應付支票及票據 | 4,277,201.20 | |
| 債權人 | | |
| 各項負債 | 44,337,685.06 | 8,066,839,886.76 |
| 內部及調整賬 | 29,570,926.12 | |
| 各項風險備用金 | 44,509,305.05 | |
| 股本 | 100,000,000.00 | |
| 法定儲備 | | |
| 自定儲備 | | |
| 其他儲備 | | 174,080,231.17 |
| 歷年營業結果 | (10,613,630.10) | |
| 本年營業結果 | 8,513,714.62 | (2,099,915.48) |
| 總額 | | 10,612,987,077.97 |

| 備查賬 | 金額 |
|---------|---------------|
| 代客保管賬 | |
| 代收賬 | |
| 抵押賬 | |
| 保證及擔保付款 | 64,058,500.00 |
| 信用狀 | 18,668,942.91 |
| 承兌匯票 | |
| 代付保證金 | |
| 期貨買入 | |
| 期貨賣出 | |
| 其他備查賬 | |

2. 截至二〇一三年六月三十日止六個月之損益表

| 營業賬目 | | (澳門元) | |
|----------|---------------|----------|---------------|
| 借方 | 金額 | 貸方 | 金額 |
| 負債業務成本 | 54,126,001.25 | 資產業務收益 | 79,722,130.37 |
| 人事費用： | | 銀行服務收益 | 4,359,602.27 |
| 董事及監察會開支 | | 其他銀行業務收益 | 622,498.25 |
| 職員開支 | 6,902,198.00 | | |
| 固定職員福利 | 332,216.54 | | |
| 其他人事費用 | 3,990.00 | | |
| 第三者作出之供應 | 135,745.17 | 營業損失 | |
| 第三者提供之勞務 | 4,142,414.80 | | |
| 其他銀行費用 | | | |
| 稅項 | | | |
| 非正常業務費用 | | | |
| 折舊撥款 | 1,271,820.71 | | |
| 備用金之撥款 | 9,276,129.80 | | |
| 營業利潤 | 8,513,714.62 | | |
| 總額 | 84,704,230.89 | 總額 | 84,704,230.89 |

損益計算表

(澳門元)

| 借方 | 金額 | 貸方 | 金額 |
|------------------|---------------|----------|---------------|
| 營業損失 | | 營業利潤 | 8,513,714.62 |
| 歷年之損失 | 10,613,630.10 | 歷年之利潤 | |
| 特別損失 | | 特別利潤 | |
| 營業利潤之稅項撥款 | | 備用金之使用 | |
| 根據金融體系法律制度增撥的備用金 | | 營業結果(虧損) | 2,099,915.48 |
| 營業結果(盈餘) | | | |
| 總額 | 10,613,630.10 | 總額 | 10,613,630.10 |

3. 現金流量表

截至二〇一三年六月三十日止六個月
(以澳門元列示)

經營活動產生的現金流量

| | |
|---------------------|---------------|
| 稅前利潤/(虧損) | 8,513,715 |
| 貸款和墊款減值損失 | 9,276,130 |
| 固定資產折舊 | 1,271,821 |
| | <hr/> |
| 考慮營運資金變化前的經營性利潤 | 19,061,666 |
| 減少的存放及拆放總行及其他分行款項 | 219,985,284 |
| 增加的貸款和墊款 | (930,682,943) |
| 減少的應計利息及其他 | 11,190,613 |
| 增加的應付總行款項 | 1,585,554,532 |
| 增加的同業存款 | 229,502,700 |
| 增加的客戶存款 | 482,156,099 |
| 增加的其他負債 | 10,322,803 |
| | <hr/> |
| 經營活動產生的現金流入淨額 | 1,627,090,754 |
| | <hr/> |
| 投資活動產生的現金流量 | |
| 購入固定資產和其他資產 | (580,440) |
| | <hr/> |
| 投資活動產生的現金流出淨額 | (580,440) |
| | <hr/> |
| 現金及現金等價物增加情況 | 1,626,510,314 |
| 于 1 月 1 日的現金及現金等價物 | 4,601,197,145 |
| | <hr/> |
| 于 6 月 30 日的現金及現金等價物 | 6,227,707,459 |
| | <hr/> <hr/> |

經營活動的現金流量包括：

| | |
|-------|------------|
| 收到的利息 | 66,631,962 |
| 支付的利息 | 49,956,630 |

現金及現金等價物分析：

| | |
|-----------------------|---------------|
| 現金及存放同業資金 | 70,427,324 |
| 原到期日小於三個月的存放總行及其他分行款項 | 5,273,152,807 |
| 原到期日小於三個月的拆放同業款項 | 884,127,328 |
| 于 6 月 30 日的現金及現金等價物 | 6,227,707,459 |

4. 資產負債表外披露

a. 或有債務及承擔

下列為或有債務及承擔之每個主要類別之合約金額：

| | 30/6/2013 MOP |
|-------------------|----------------------|
| 原本期為一年以下 之貸款承擔 | 184,002,505 |
| 原本期為一年以上 之貸款承擔 | 824,714,601 |
| | <u>1,008,717,106</u> |

b. 租約承擔

於六月三十日，不可撤銷之營業租賃之未來最低應付租賃款項總額如下：

| | 30/6/2013 MOP |
|-----------|-------------------|
| 物業 | |
| - 第一年內 | 4,603,773 |
| - 第二至第五年內 | 19,606,387 |
| - 五年以上 | 5,645,232 |
| | <u>29,855,392</u> |

本行以營業租賃租用一些物業。租約基本年期為一至九年。此等租約並不包括或有租金支出。

5. 衍生工具交易

截至二〇一三年六月三十日，本行無衍生工具交易。

6. 關聯方交易

a. 關聯方貸款政策

在每次交易時，以交易時的相關市場利率定價，並按與本行可提供予其他交易對手及客戶之相同條款進行。

b. 關聯方交易及餘額

截至二〇一三年六月三十日止期間內，本行在正常商業活動下與永隆銀行總行及其他分行進行之銀行交易。董事認為，該等交易乃按一般商業條款訂立。除在財務報表其他地方所披露之交易及結餘外，本行所參與的一切與永隆銀行總行及其他分行之交易詳列如下：

| | 30/6/2013 MOP |
|------------------|----------------------|
| 現金及存放總行及其他分行短期資產 | 14,150,659 |
| 拆放總行及其他分行資金 | 5,266,631,607 |
| 應計利息 | 6,156,830 |
| | <u>5,286,939,096</u> |
| 總行及其他分行存款 | 7,774,611,501 |
| 應計利息 | 22,141,605 |
| 註冊資本 | 100,000,000 |
| | <u>7,896,753,106</u> |

截至二〇一三年六月三十日止期間內，本行營業利潤包括以下與總行及其他分行交易：

| | 30/6/2013 MOP |
|------|---------------------|
| 利息收入 | 18,160,226 |
| 利息支出 | (40,446,942) |
| | <u>(22,286,716)</u> |

截至二〇一三年六月三十日止期間內，本行在正常商業活動下與有關連人士進行之銀行交易。董事認為，該等交易乃按一般商業條款訂立。除在財務報表其他地方所披露之交易及結餘外，本行所參與的一切其他重大有關連人士之交易詳列如下：

i. 主要行政人員報酬

本行主要行政人員之報酬分析如下：

30/6/2013
MOP

| | |
|--------------|-----------|
| 薪酬、花紅及其他短期福利 | 2,783,733 |
| 退休福利 | 189,846 |

ii. 主要行政人員存款

本行主要行政人員存款之詳情公佈如下：

30/6/2013
MOP

| | |
|--------------------|-----------|
| 於六月三十日之存款總額 | 5,214,108 |
| 二〇一三年六月三十日止期間內利息支出 | 1,660 |

7. 信貸風險

本行承擔著信貸風險，該風險乃指交易對手未能履行責任而引致本行財務上之損失。信貸風險主要從本行資產組合內之拆放總行資金及貸款而產生。本行已制定信貸政策確定授出信貸之標準、信貸批核、審閱及監控程序，以及內部信貸評級系統及減值準備之評估程式。

(i) 信貸風險量度

在評估客戶、同業及其他交易對手貸款之信貸風險時，會採用有效之系統來量度及監控信貸風險作為信貸評估程式的一部份。本行之信貸評級系統會考慮交易對手之信譽，包括保證人（如適用）之財政能力，抵押品及特別交易的風險，並就相關業務單位的資產組合之信貸風險作出區分及管理。

(ii) 信貸限額控制及緩和政策

當本行發現信貸風險，特別是過分集中于個別交易對手、集團、行業或國家時，便會作出管理及控制。本行會嘗試取得抵押品以將信貸風險減低至可接受水準。于有需要時，本行能取得該資產的控制權。

(iii) 減值準備政策

本行會持續地進行信貸組合之信用分析及監控，以及最少每年對個別超過已定金額之金融資產進行評估，或對於個別情況增加定期審核的次數。減值準備於結算日被確認為損失乃基於減值客觀證據而作出。本行之內部信貸評級系統說明管理層判定該等減值客觀證據之存在性。

對個別評估帳戶之減值準備乃根據於結算日就個別戶口是否出現損失之評估而判定，並應用於所有重大帳戶。個別評估通常會考慮所持有之抵押品及該帳戶預期將來可能收回之現金流，按照相關的折現率折現。

根據澳門金融管理局要求，本行對貸款和資產負債表外與信貸相關的特定披露計提至少1%的一般減值準備。

(iv) 考慮抵押品及其他信貸風險管理前之最高信貸風險

30/6/2013
MOP

| | |
|-------------|-----------------------|
| 現金及存放同業短期資產 | 84,577,983 |
| 同業定期存放及貸款 | 6,150,758,934 |
| 貸款減除減值準備 | 4,289,574,639 |
| 應計利息及其他賬項 | 34,777,791 |
| | <u>10,559,689,347</u> |

(v) 客戶貸款總額

於二〇一三年六月三十日，本行沒有逾期貸款或貸款減值，亦沒有投資債券或金融衍生產品。所有貸款分類級別為一「滿意」，代表借款人能承擔債務，本金及利息能全數償還。

(vi) 地理分佈披露

| 國家 / 地區 | 貸款餘額 | | | 一般減值準備 |
|---------|------|---------|------------------|---------------|
| | 銀行 | 政府及公營機構 | 其他 | |
| 澳門 | - | - | 1,609,816,593.27 | 16,532,171.21 |
| 香港 | - | - | 1,242,734,056.56 | 12,762,380.69 |
| 中國大陸 | | | 393,187,980.00 | 4,037,882.97 |
| 美國 | - | - | 688,240,114.41 | 7,067,950.13 |
| 開曼 | - | - | 112,476,000.00 | 1,155,083.44 |
| 新加坡 | | | 127,835,200.00 | 1,312,816.27 |
| 剛果共和國 | | | 159,794,000.00 | 1,641,020.34 |
| 合計 | - | - | 4,334,083,944.24 | 44,509,305.05 |

(vii)行業分佈披露

| | 合計 | 一般減值準備 |
|--------------|-------------------------|------------------------|
| 農業和漁業 | - | - |
| 採礦行業 | - | - |
| 製造業 | 504,227,892.25 | (5,178,218.36) |
| 食品和飲料 | - | - |
| 服裝 | - | - |
| 其他紡織生產 | 98,493,750.00 | (1,011,491.33) |
| 皮革製品 | - | - |
| 木材和家具 | - | - |
| 陶瓷 | - | - |
| 造紙、印刷和出版 | - | - |
| 玩具 | - | - |
| 機械和其他電器及電子產品 | 244,820,404.02 | (2,514,207.43) |
| 人造花 | - | - |
| 其他 | 160,913,738.23 | (1,652,519.60) |
| 電力，燃氣及水 | 836,104,200.00 | (8,586,455.03) |
| 建築及公共工程 | 1,321,353,093.56 | (13,569,766.69) |
| 批發和零售貿易 | 470,868,426.04 | (4,835,630.02) |
| 酒店及餐飲業 | 474,756,870.00 | (4,875,562.78) |
| 運輸，倉儲及郵電通信 | 234,720,619.54 | (2,410,486.69) |
| 非貨幣性金融機構 | - | - |
| 其他信貸 | 492,052,842.85 | (5,053,185.48) |
| 個人住房貸款 | 159,382,347.82 | (1,636,792.83) |
| 其他個人貸款 | 218,095,258.11 | (2,239,750.89) |
| 其他 | 114,575,236.92 | (1,176,641.76) |
| | <u>4,334,083,944.24</u> | <u>(44,509,305.05)</u> |
| | ===== | ===== |

(viii) 資產負債按到期日披露

資產負債按到期日披露如下：

30/6/2013**到期分析**

| | 合計 | 即時償還 | 一個月 或以下 | 一個月以上 至三個月 | 三個月以上 至一年 | 一年以上 至三年 | 三年以上 | 無註明 日期 |
|-------------|----------------------|-------------------|------------------------|----------------------|------------------------|------------------|----------------|---------------------|
| | 澳門元 | 澳門元 | 澳門元 | 澳門元 | 澳門元 | 澳門元 | 澳門元 | 澳門元 |
| 資產 | | | | | | | | |
| 現金及存放同業短期資產 | 70,427,324 | 64,800,863 | - | - | - | - | - | 5,626,461 |
| 拆放總行及其他分行資金 | 5,286,939,096 | 14,150,659 | 3,042,912,986 | 2,216,089,163 | 13,786,288 | - | - | - |
| 同業定期存放及貸款 | 884,127,328 | - | - | 285,425,935 | 598,701,393 | - | - | - |
| 貸款減除減值準備 | 4,289,574,639 | 38,089,975 | 5,928,317 | 3,378,765,701 | 866,790,646 | - | - | - |
| 應計利息及其他賬項 | 28,620,961 | 3,783,298 | 6,617,933 | 5,386,103 | 12,068,333 | - | 765,294 | - |
| 固定資產 | 7,306,644 | - | - | - | - | - | - | 7,306,644 |
| 遞延所得稅資產 | <u>1,481,782</u> | <u>-</u> | <u>-</u> | <u>-</u> | <u>-</u> | <u>-</u> | <u>-</u> | <u>1,481,782</u> |
| 總資產 | 10,568,477,774 | 120,824,795 | 3,055,459,236 | 5,885,666,902 | 1,491,346,660 | - | 765,294 | 14,414,887 |
| 負債 | | | | | | | | |
| 同業存款 | 243,613,500 | - | 110,500,000 | - | 133,113,500 | - | - | - |
| 客戶存款 | 2,374,166,876 | 69,457,974 | 1,865,266,202 | 28,983,541 | 410,459,159 | - | - | - |
| 其他負債 | 56,044,208 | 4,291,718 | 1,210,744 | 486,926 | 49,775,789 | 279,031 | - | - |
| 拆放總行資金 | <u>7,896,753,105</u> | <u>-</u> | <u>3,257,965,282</u> | <u>1,361,077,900</u> | <u>3,177,709,923</u> | <u>-</u> | <u>-</u> | <u>100,000,000</u> |
| 總負債 | 10,570,577,689 | 73,749,692 | 5,234,942,228 | 1,390,548,367 | 3,771,058,371 | 279,031 | - | 100,000,000 |
| 流動資金差距淨額 | <u>(2,099,915)</u> | <u>47,075,103</u> | <u>(2,179,482,992)</u> | <u>4,495,118,535</u> | <u>(2,279,711,711)</u> | <u>(279,031)</u> | <u>765,294</u> | <u>(85,585,113)</u> |

8. 外匯風險

本行之貨幣風險主要源自外匯買賣及商業銀行運作。本行所有資產均為現貨資產。本行所有外匯交易敞口由永隆銀行財資部管理，交易額度由集團管理委員會設定。

於二〇一三年六月三十日，分行外匯風險披露如下：

單位：澳門元

| | 澳門幣 | 港幣 | 美元 | 人民幣 | 其他 | 合計 |
|-----------------|---------------------|----------------------|----------------------|--------------------|--------------|-----------------------|
| 資產： | | | | | | |
| 現金及存放同業短期 資產 | 54,609,318 | 12,189,921 | 370,706 | 3,250,743 | 6,636 | 70,427,324 |
| 拆放總行及其他分行 資金 | - | 5,269,031,366 | 3,581,873 | 14,325,661 | 196 | 5,286,939,096 |
| 同業定期存放及貸款 | - | 103,000,000 | 648,912,149 | 132,215,179 | - | 884,127,328 |
| 貸款減除減值準備 | 160,433,487 | 3,036,981,502 | 533,681,618 | 558,478,032 | - | 4,289,574,639 |
| 應計利息及其他賬項 | 1,297,109 | 11,456,230 | 3,870,662 | 11,996,960 | - | 28,620,961 |
| 固定資產 | 4,496,152 | 2,810,492 | - | - | - | 7,306,644 |
| 遞延所得稅資產 | 1,481,782 | - | - | - | - | 1,481,782 |
| 總資產 | <u>222,317,848</u> | <u>8,435,469,511</u> | <u>1,190,417,008</u> | <u>720,266,575</u> | <u>6,832</u> | <u>10,568,477,774</u> |
| 負債： | | | | | | |
| 同業存款 | 110,500,000 | - | - | 133,113,500 | - | 243,613,500 |
| 客戶存款 | 21,411,299 | 1,933,182,135 | 310,482,767 | 109,090,357 | 318 | 2,374,166,876 |
| 其他負債 | 3,410,025 | 32,909,065 | 16,573,520 | 3,151,598 | - | 56,044,208 |
| 拆放總行資金 | <u>100,000,000</u> | <u>6,505,256,617</u> | <u>849,817,791</u> | <u>441,678,697</u> | <u>-</u> | <u>7,896,753,105</u> |
| 總負債 | <u>235,321,324</u> | <u>8,471,347,817</u> | <u>1,176,874,078</u> | <u>687,034,152</u> | <u>318</u> | <u>10,570,577,689</u> |
| 資產負債表內持倉淨額 | <u>(13,003,476)</u> | <u>(35,878,306)</u> | <u>13,542,930</u> | <u>33,232,423</u> | <u>6,514</u> | <u>(2,099,915)</u> |

9. 流動資金風險

流動資金風險乃指本行未能于金融負債到期日履行其償還責任，或是客戶提取資金後未能補充資金。此可能會引致資金未能應付存戶提取的需求或貸款未能按承諾發放。本行每天運用可動用的現金資源，以應付來自隔夜存款、活期帳戶、到期存款、貸款支付、與保證書的需求。本行流動資金風險管理由永隆銀行總行集中管理。

本行已定下政策及制度以監察及控制每日流動資金狀況。資金財會部通過監察未來之現金量以控制本行每日的資金營運，包括存款到期或客戶借貸之資金補充。本行亦對資產負債表以外之現金流量活動，如貸款承諾、擔保或備用額度之或有負債作出監察，以維持貨幣、地域、提供者、產品及條款都能多樣化。本行有制定流動資金比率、貸存比率及到期錯配金額之限額，以確保本行有能力應付其資金需求。本行亦定期對在正常業務運作、機構特殊危機及一般市場危機情況下作出壓力狀況分析。

本行主要流動資金管理資料如下：

於二〇一三年六月三十日

| | |
|-------------------|-------------|
| 平均每週最低可動用現金（澳門元） | 30,775,075 |
| 平均每週可動用現金（澳門元） | 40,018,449 |
| 平均每月月底抵償資產（澳門元） | 698,289,333 |
| 平均每月月底抵償資產對總基本負債比 | 41.1% |
| 平均每月最後一週一個月以下流動比率 | 49.1% |
| 平均每月最後一週三個月以下流動比率 | 89.2% |

10. 股東名單

永隆銀行有限公司為招商銀行股份有限公司的全資附屬公司。

11. 董事會成員

董事長

馬蔚華

副董事長

張光華

董事

李浩
朱琦
徐志宏
劉鈞
王萬青
左中海
梁乃鵬 *
蘇洪亮 *
陳智思 *

* 獨立非執行董事

秘書

朱侃儀

12. 綜合資本充足比率及資本基礎

本集團資本比率乃根據香港金融管理局所發出的《銀行業(資本)規則》計算。於二〇一三年六月三十日之資本比率乃根據因應實施新巴塞爾資本協議III而經修訂並於二〇一三年一月一日生效的《銀行業(資本)規則》所編制，而於二〇一二年十二月三十一日之資本比率乃根據於二〇一三年一月一日前有效的修訂前的《銀行業(資本)規則》所編制。因此，二

○一三年六月三十日及二○一二年十二月三十一日之資本比率乃根據不同基礎計算及不應作直接比較。

於二○一三年六月三十日，永隆銀行總行資本充足比率如下：

總資本充足比率 13.8%

一級資本充足比率 9.1%

13.綜合財務狀況表及綜合收益表

以下資料節錄於永隆銀行總行二○一三年度中期財務資料披露報表：

綜合財務狀況表 (未經審核)

Consolidated Statement of Financial Position (Unaudited)

二○一三年六月三十日 As at 30 June 2013

| | | 註釋 Note | 30/6/2013 港幣千元 HK\$'000 | 重列 Restated 31/12/2012 港幣千元 HK\$'000 |
|-----------------|---|------------|-------------------------------|--|
| 資產 | Assets | | | |
| 庫存現金及短期資金 | Cash and short-term funds | 12 | 20,543,702 | 28,260,619 |
| 同業定期存放及貸款 | Placements with and loans and advances to banks | 13 | 31,395,648 | 24,581,533 |
| 持有買賣用途之證券 | Trading securities | | 2,159,163 | 3,588,898 |
| 衍生金融工具 | Derivative financial instruments | 14 | 287,102 | 101,784 |
| 以公平價值誌入損益賬之金融資產 | Financial assets designated at fair value through profit or loss | | 2,197,771 | 612,602 |
| 可供出售之證券 | Available-for-sale securities | | 20,761,221 | 13,086,399 |
| 持至到期證券 | Held-to-maturity securities | | 4,494,367 | 3,014,389 |
| 貸款及其他賬項 | Advances and other accounts | 15 | 125,189,601 | 101,855,339 |
| 共同控制實體權益 | Interests in jointly controlled entities | | 211,015 | 205,192 |
| 聯營公司權益 | Interest in an associate | | 4,328 | 5,218 |
| 投資物業 | Investment properties | 16 | 2,553,350 | 2,296,600 |
| 租賃土地權益 | Interests in leasehold land | | 230,892 | 233,164 |
| 其他物業及設備 | Other properties and equipment | 17 | 824,095 | 865,043 |
| 可回收稅項 | Tax recoverable | | 3,315 | 9,452 |
| 遞延稅項資產 | Deferred tax assets | | 80,119 | 75,894 |
| 總資產 | Total assets | | 210,935,689 | 178,792,126 |
| 負債 | Liabilities | | | |
| 同業存款 | Deposits and balances from banks | | 20,240,251 | 12,357,949 |
| 交易賬項下之負債 | Trading liabilities | | 162,898 | 39,918 |
| 衍生金融工具 | Derivative financial instruments | 14 | 938,624 | 89,308 |
| 以公平價值誌入損益賬之金融負債 | Financial liabilities designated at fair value through profit or loss | 18 | 561,028 | 570,036 |
| 客戶存款 | Deposits from customers | 19 | 144,194,899 | 132,094,341 |
| 發行之存款證 | Certificates of deposit issued | | 16,469,371 | 6,951,577 |
| 發行之後償債項 | Subordinated debt issued | 20 | 4,537,677 | 4,536,020 |
| 當期稅項 | Current taxation | | 247,034 | 171,633 |
| 遞延稅項負債 | Deferred tax liabilities | | 1,862 | 1,954 |
| 其他賬項及預提 | Other accounts and accruals | 21 | 5,153,482 | 4,896,842 |
| 總負債 | Total liabilities | | 192,507,126 | 161,709,578 |
| 權益 | Equity | | | |
| 股本 | Share capital | 22 | 1,160,951 | 1,160,951 |
| 儲備 | Reserves | 23 | 17,091,954 | 15,849,297 |
| 歸屬於本行股東權益合計 | Total equity attributable to shareholders of the Bank | | 18,252,905 | 17,010,248 |
| 非控制的股東權益 | Non-controlling interests | 23 | 175,658 | 72,300 |
| 權益總額 | Total equity | | 18,428,563 | 17,082,548 |
| 權益及負債總額 | Total equity and liabilities | | 210,935,689 | 178,792,126 |

綜合收益表 (未經審核)

Consolidated Income Statement (Unaudited)

截至二〇一三年六月三十日止六個月 For the six months ended 30 June 2013

| | | 截至六月三十日止六個月 Six months ended 30 June | | |
|---------------------|--|---|--------------------------------|------------------|
| | | 二〇一三 2013 | 重列 Restated 二〇一二 2012 | |
| | | 港幣千元 HK\$'000 | 港幣千元 HK\$'000 | |
| | 註釋 Note | | | |
| 利息收入 | Interest income | 3 | 2,651,753 | 2,520,939 |
| 利息支出 | Interest expense | 4 | (1,291,415) | (1,255,808) |
| 淨利息收入 | Net interest income | | 1,360,338 | 1,265,131 |
| 服務費及佣金收入 | Fees and commission income | | 368,254 | 254,568 |
| 服務費及佣金支出 | Fees and commission expense | | (52,993) | (41,001) |
| 服務費及佣金淨收入 | Net fees and commission income | 5 | 315,261 | 213,567 |
| 保險營業收入 | Insurance operating income | 6 | 276,017 | 242,322 |
| 淨交易收益 | Net trading gain | 7 | 159,042 | 194,283 |
| 出售可供出售證券之淨收益 | Net gain on disposal of available-for-sale securities | | 78 | 8,309 |
| 其他營業收入 | Other operating income | 8 | 109,747 | 108,307 |
| 營業收入 | Operating income | | 2,220,483 | 2,031,919 |
| 保險申索準備 | Charge for insurance claims | 6 | (209,488) | (184,604) |
| 提取保險申索後之營業收入 | Operating income net of insurance claims | | 2,010,995 | 1,847,315 |
| 營業支出 | Operating expenses | 9 | (759,509) | (650,744) |
| 提取減值準備前之營業溢利 | Operating profit before impairment charge | | 1,251,486 | 1,196,571 |
| 信貸損失之減值調撥 | Impairment charge for credit losses | 10 | (32,065) | (9,537) |
| 營業溢利 | Operating profit | | 1,219,421 | 1,187,034 |
| 投資物業之公平價值收益 | Fair value gains on investment properties | 16 | 264,750 | 50,210 |
| 出售其他物業及設備之淨虧損 | Net loss on disposal of other properties and equipment | | (276) | (1,587) |
| 應佔共同控制實體之淨溢利 | Share of net profits of jointly controlled entities | | 11,133 | 10,535 |
| 應佔聯營公司之淨溢利 | Share of net profits of associate | | 1,128 | 1,060 |
| 除稅前溢利 | Profit before taxation | | 1,496,156 | 1,247,252 |
| 所得稅 | Income tax | 11 | (212,082) | (214,291) |
| 期內溢利 | Profit for the period | | 1,284,074 | 1,032,961 |
| 歸屬於： | Attributable to: | | | |
| 本行股東 | Equity shareholders of the Bank | | 1,291,366 | 1,032,961 |
| 非控制的股東權益 | Non-controlling interests | | (7,292) | - |

綜合全面收益表 (未經審核)

Consolidated Statement of Comprehensive Income (Unaudited)

截至二〇一三年六月三十日止六個月 For the six months ended 30 June 2013

| | | 截至六月三十日止六個月 Six months ended 30 June | |
|-------------------------|--|---|------------------|
| | | 重列 Restated | |
| | | 二〇一三 2013 | 二〇一二 2012 |
| | | 港幣千元 HK\$'000 | 港幣千元 HK\$'000 |
| 期內溢利 | Profit for the period | 1,284,074 | 1,032,961 |
| 期內其他全面收益 | Other comprehensive income for the period | | |
| 其後可能重新分類至收益表之項目： | Items that may be reclassified subsequently to the income statement: | | |
| 可供出售證券之公平價值改變 | Changes in fair value of available-for-sale securities | (54,470) | 71,686 |
| 於出售可供出售證券時轉入收益表 | Transfer to income statement on disposal of available-for-sale securities | (78) | (8,309) |
| 於可供出售證券減值時轉入收益表 | Transfer to income statement on impairment of available-for-sale securities | - | 2,626 |
| 應佔聯營公司之儲備 | Share of associate's reserves | 7 | (25) |
| 應佔共同控制實體之儲備 | Share of jointly controlled entities' reserves | (210) | 141 |
| 其他全面收益之遞延稅項之影響 | Effect of deferred taxation on other comprehensive income items | 6,042 | (10,642) |
| 其後不會重新分類至收益表之項目： | Items that will not be reclassified subsequently to the income statement: | | |
| 界定福利計劃之精算收益 | Actuarial gains on defined benefit scheme | - | 21,315 |
| 其他全面收益之遞延稅項之影響 | Effect of deferred taxation on other comprehensive income items | - | (3,517) |
| 期內其他全面收益 | Other comprehensive income for the period | (48,709) | 73,275 |
| 期內全面收益總額 | Total comprehensive income for the period | 1,235,365 | 1,106,236 |
| 歸屬於： | Attributable to: | | |
| 本行股東 | Equity shareholders of the Bank | 1,242,657 | 1,106,236 |
| 非控制的股東權益 | Non-controlling interests | (7,292) | - |